

Số (N^o): 10761/VAQ09-01/25-00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP
TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES**

Cấp theo Thông tư số 55/2024/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: Pursuant to the Technical document N ^o	10974/25/AH	Ngày 19/06/2025 Date
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: Standard, regulation applied	QCVN 09 : 2024/BGTVT	
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá đảm bảo chất lượng số: Pursuant to the results of COP examination record N ^o	600050/600122/02/25/01	Ngày 05/03/2025 Date
Căn cứ vào báo cáo kết quả kiểm tra, thử nghiệm số: Pursuant to the results of Testing report N ^o	10974/25/BC	Ngày 17/06/2025 Date

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại phương tiện (Vehicle Type): Ô tô tải tự đổ	Tên thương mại (Commercial Name): NQR	
Nhãn hiệu (Trademark): ISUZU	Mã kiểu loại (Model Code): NQR75HE5/BDR-TTĐ	
Mã số khung (Frame number code): RLEN1R75H*5*****	Khối lượng bản thân (Kerb mass): 4200 kg	
Khối lượng phân bố (Distribution on axles): 2105 / 2095 kg	Số người cho phép chở không kể người lái (ngồi + đứng + nằm + xe lăn) (Seating capacity excluding driver): 02 (02+0 +0 +0) người	
Khối lượng chuyên chở thiết kế lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. Design/ Authorized pay mass): 5105 / 5105 kg	Khối lượng toàn bộ theo thiết kế / cho phép lớn nhất (Max. Design/ Authorized total mass): 9500 / 9500 kg	
Phân bố khối lượng toàn bộ cho phép lớn nhất lên các trục (Max. Authorized total mass Distribution on axles): 3045 / 6455 kg	Phân bố khối lượng toàn bộ theo thiết kế lên các trục (Max. Design mass distribution on axles): 3045 / 6455 kg	
Khối lượng kéo theo theo thiết kế lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. Towed mass: Desigind/Authorized): ---	Kích thước bao (Dài x Rộng x Cao)(Overall dimensions: L x W x H): 5725 x 2200 x 2530 mm	
Kích thước lòng thùng chở hàng/bao ngoài xi téc: (Inside cargo/Outside of tank: L x W x H) 3300/--- x 1950/--- x 615/--- mm	Số trục xe (Quantity axles): 2	Khoảng cách trục (Wheel space): 3365 mm
Công thức bánh xe (Drive configuration): 4 x 2	Vết bánh xe các trục (Axles track): 1680 / 1650 mm	
Ký hiệu; loại động cơ (Engine model, Type): 4HK1E5N; 4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp	Công suất lớn nhất/tốc độ quay (Max. output/ rpm): 114 / 2600 kW/rpm	
Loại nhiên liệu (Fuel): Diesel	Thể tích làm việc (Displacement): 5193 cm³	
Số lượng; Cỡ lốp: Trục 1: 02; 8.25R16	Trục 2: 04; 8.25R16	Trục 3: ---
(Qty; Tyre size) Trục 4: ---	Trục 5: ---	Trục 6: ---
Hệ thống lái (Driver system): Trục vít - ê cu bi; Cơ khí, trợ lực thủy lực	Hệ thống phanh chính (Service braking system): Tang trống/ Tang trống; Thủy lực, trợ lực chân không	
Hệ thống phanh đỗ xe (Parking braking system): Tang trống; Trục thứ cấp hộp số; Cơ khí	Kiểu loại xe này cho phép tự động hóa điều khiển (Allows automated driving): Không	
Kiểu loại xe này sử dụng năng lượng sạch, năng lượng xanh, thân thiện môi trường (Clean, green energy vehicle): Không	Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ CHUYÊN DỤNG BODOR TECH VIỆT NAM	
(Name and address of manufacturer) 15/34, Khu phố Tân Lập, Phường Phước Tân, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam	Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ CHUYÊN DỤNG BODOR TECH VIỆT NAM	
(Name and address of assembly plant) 15/34, Khu phố Tân Lập, Phường Phước Tân, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam	Kiểu loại xe nói trên thỏa mãn Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (The product is in compliance with the) QCVN 09 : 2024/BGTVT.	
Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến hết ngày (This certificate is valid until): 24/06/2028		

Ghi chú: Hệ thống thủy lực dẫn động cơ cầu nâng hạ thùng hàng (3.958 m³).

Hà Nội, ngày 24 tháng 06 năm 2025

CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM

Vietnam Register

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

Doãn Mạnh Hùng